

LOVE STILL EXISTS

愛存在 (Ài Cúnzài) by Diana Wang (王詩安, Wáng Shī'ān)

See all our Chinese Song Translations [HERE](#)

CHINESE	PINYIN	ENGLISH
你送我的圍巴和毛衣	Nǐ sòng wǒ de wéijīn hé máoyī—	The scarf and sweater you gave me—
已經換季該收到哪裡	yǐjīng huànjì gāi shōudào nǎlǐ.	now that the seasons have changed, where should I put them?
熟悉的默契 已過期	Shú xī de mòqì, yǐ guòqī.	Our familiar bond has faded.
愛換季 你離去	Ài huànjì, nǐ líqù.	Love changed with the seasons, and now you're gone.
收不完的曾經	Shōu bù wán de céngjīng.	I can't seem to put away all the memories.
是誰說了會好好珍惜	Shì shéi shuōle huì hǎohǎo zhēnxī?	Who was it that promised we'd cherish everything?
一起收折的許多場景	Yìqǐ shōuzhé de xǔduō chǎngjǐng.	The many moments we shared and tucked away.
有我就有你	Yǒu wǒ jiù yǒu nǐ.	Wherever I am, there's you.
所有回憶 該怎樣才能繼續 那些約定	Suǒyǒu huíyì, gāi zěnyàng cáinéng jìxù, nàxiē yuēdìng?	How can we keep all those memories and promises alive?
你的愛 綁架了我的未來飛 向大海	Nǐ de ài bǎngjiàle wǒ de wèilái fēixiàng dàhǎi.	Your love has taken control of my future, sending it flying toward the ocean.
我的愛 擋淺在沙灘靜靜等 你回來	Wǒ de ài gēqiǎn zài shātān jìngjìng děng nǐ huílái.	My love lies gently on the shore, quietly waiting for you to come back.
過去多好多壞 沒有人能重 來	Guòqù duōhǎo duōhuài, méiyǒu rén néng chónglái.	The past, with all its ups and downs, can't be relived.
只剩下每天孤單翻閱從前真 心無礙	Zhǐ shèngxià měi tiān gūdān fānyuè cóngqián zhēnxīn wú.	All that remains is the loneliness of each day, flipping through past memories with a sincere heart, unaffected by anything.

你的愛 風一樣享受自由迫不及待	Nǐ de ài, fēng yī yàng xiǎngshòu zìyóu pò bù jí dài.	Your love, like the wind, eagerly enjoys its freedom.
我的愛 像風箏緊拉著線原地感慨	Wǒ de ài, xiàng fēngzhēng jǐn lāzhe xiàn yuándì gǎnkǎi.	My love is like a kite, tightly held by the string, standing still with emotion.
就算星辰幽暗 我仍願意相信 愛存在	Jiùsuàn xīngchén yōu'àn, wǒ réng yuànyì xiāngxìn, ài cúnzài.	Even if the stars grow dim, I am still willing to believe that love exists.
有一天 我發現 這些年美好的畫面	Yǒu yītiān, wǒ fāxiàn, zhèxiē nián měihǎo de huàmiàn...	One day, I realized that the beautiful moments from all these years...
就像是馬卡龍鮮豔香又甜	Jiù xiàng shì mǎ kǎ lóng xiānyàn xiāng yòu tián.	are like macarons—vibrant, fragrant, and sweet.
從來都不曾改變這一切	Cónglái dōu bùcéng gǎibiàn zhè yīqiè.	None of this has ever changed.
細數著手機裡合照的每一次紀念	Xì shùzhe shǒujī lǐ hézhào de měi yīcì jìniàn.	Recounting every memory in the photos on my phone...
一遍又一遍	Yībiàn yòu yībiàn...	over and over again.
愛情離得多遠眼淚就有多鹹	àiqíng lí dé duō yǎn yǎnlèi jiù yǒu duō xián.	The further love drifts, the saltier the tears become.
你的愛 綁架了我的未來飛向大海	Nǐ de ài bǎngjiàle wǒ de wèilái fēixiàng dàhǎi.	Your love has taken control of my future, sending it flying toward the ocean.
我的愛 擋淺在沙灘靜靜等你回來	Wǒ de ài gēqiǎn zài shātān jìngjìng dēng nǐ huílái.	My love lies gently on the shore, quietly waiting for you to come back.
過去多好多壞 沒有人能重來	Guòqù duōhǎo duōhuài, méiyǒu rén néng chónglái.	The past, with all its ups and downs, can't be relived.
只剩下每天孤單翻閱從前真心無礙	Zhǐ shèngxià měi tiān gūdān fānyuè cóngqián zhēnxīn wú.	All that's left is the loneliness of flipping through the pages of the past, with a sincere heart finally at peace.
你的愛 風一樣享受自由迫不及待	Nǐ de ài, fēng yī yàng xiǎngshòu zìyóu pò bù jí dài.	Your love, like the wind, eagerly enjoys its freedom.
我的愛 像風箏緊拉著線原地感慨	Wǒ de ài, xiàng fēngzhēng jǐn lāzhe xiàn yuándì gǎnkǎi.	My love is like a kite, tightly held by the string, standing still with emotion.

就算星辰幽暗 我仍相信你的爱存在	Jiùsuàn xīngchén yōu'àn wǒ réng xiāngxìn nǐ de ài cúnzài.	Even if the stars grow dim, I still believe your love exists.
------------------	---	---